

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V / 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 2xAAA  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 7 W  
készületi állapotban ..... < 4 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 7.1 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 200 mm  
magasság ..... 250 mm  
mélység ..... 110 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87,5 – 108 MHz  
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény ..... 100 W RMS

## ČESKA REPUBLIKA

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

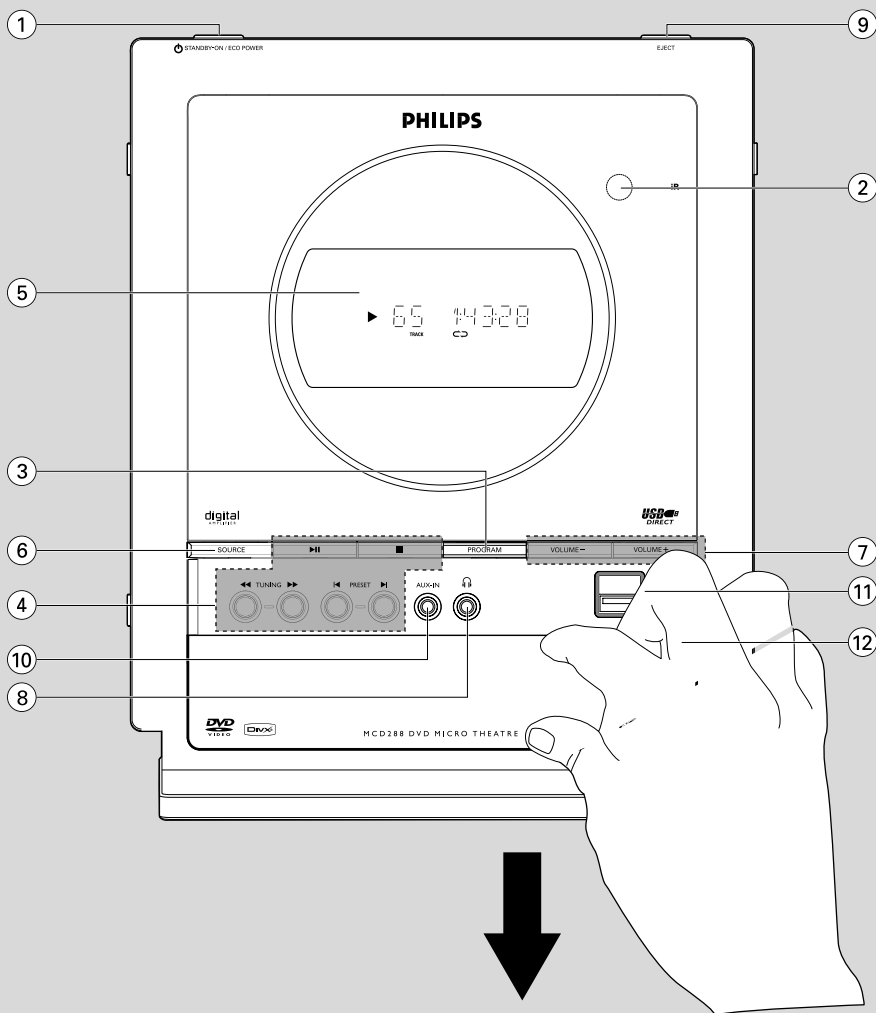
**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

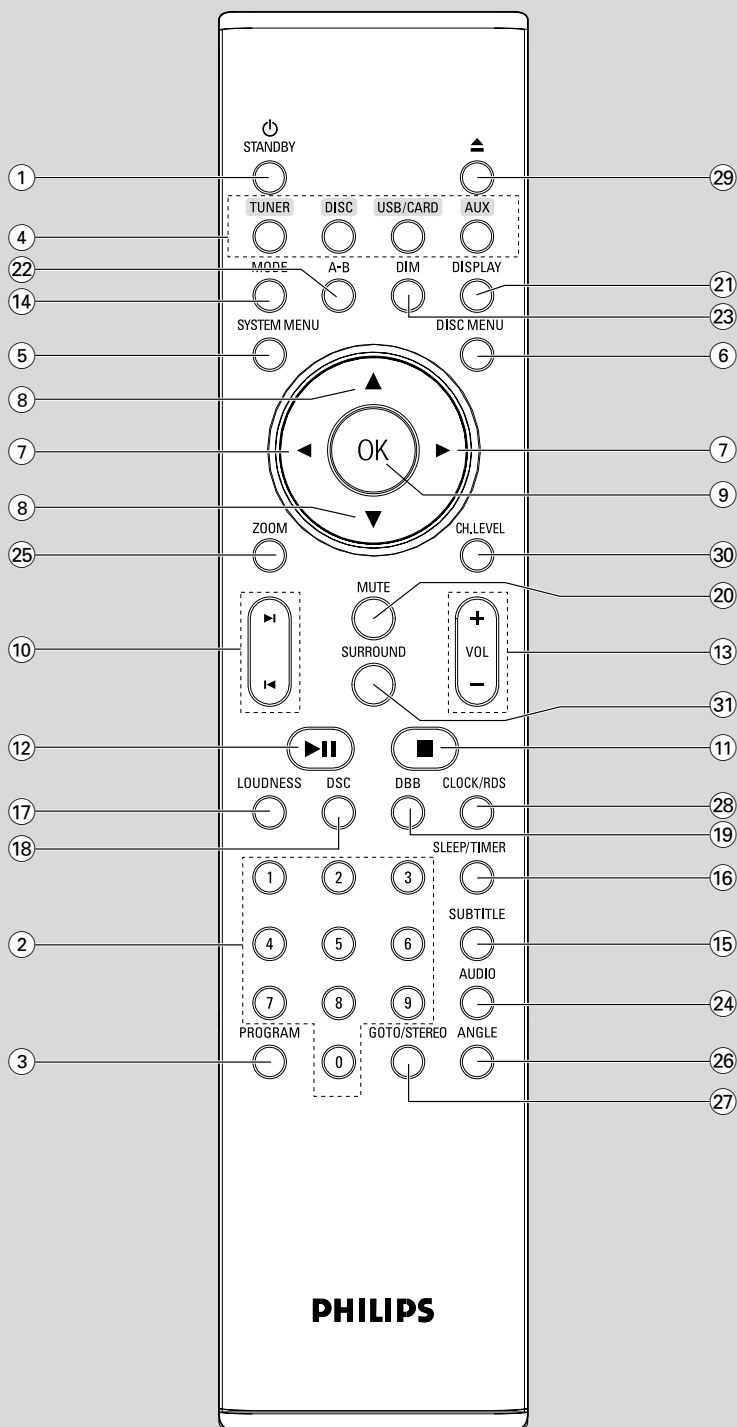
## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**





## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning**  
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.  
**Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk:** Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

**Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

# Language Code

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Pushto                | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoa                 | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerbaidjani                | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chechen                     | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slav; Slavonic       | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| Česky                       | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Turkmen               | 8475 |
| Ελληνικά                    | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Wolof                 | 8779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrwatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Panjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
|                             |      | Português                   | 8084 |                       |      |

## Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.**



**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

|           |     |
|-----------|-----|
| Suomi     | 8   |
| Português | 46  |
| Ελληνικά  | 85  |
| Русский   | 127 |
| Polski    | 166 |
| Česky     | 206 |
| Slovensky | 244 |
| Magyar    | 283 |

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

## Informacje ogólne

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Charakterystyka zestawu .....             | 168 |
| Odtwarzane rodzaje płyt .....             | 168 |
| Rozpakowanie zestawu .....                | 169 |
| Ochrona środowiska .....                  | 169 |
| Bezpieczeństwo i środki ostrożności ..... | 169 |

## Montaż

|                                                                |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|
| Krok 1: Podłączanie głośników .....                            | 171     |
| Krok 2: Podłączanie anteny .....                               | 171     |
| Krok 3: Podłączanie odbiornika TV .....                        | 172-174 |
| Using AV OUT jack                                              |         |
| Korzystanie z zewnętrznego modułu video                        |         |
| Krok 4: Ustawianie urządzenia i głośników ....                 | 174     |
| Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego .....                   | 174     |
| Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych .....            | 175-176 |
| Odtwarzanie nagrania z urządzenia, które nie jest napędem USB. |         |
| Korzystanie z magnetowidu do nagrywania zawartości płyt DVD    |         |
| Nagrywanie                                                     |         |
| Podłączanie napędu USB lub karty pamięci                       |         |

## Klawisze sterowania

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Przód zestawu .....                   | 177     |
| Przód pilot zdalnego sterowania ..... | 177-179 |

## Przygotowanie zestawu

|                                                               |         |
|---------------------------------------------------------------|---------|
| Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania ..... | 180     |
| Korzystanie z pilota zdalnego sterowania                      |         |
| Krok 2: Regulacja zegara .....                                | 180     |
| Krok 3: Ustawianie preferencji video .....                    | 181-183 |
| Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego              |         |
| Ręczne wyłączenie trybu wybierania bez przepływu linii        |         |
| Krok 4: Wybór wersji językowej .....                          | 183     |

## Podstawowe funkcje

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Włączanie/wyłączanie systemu .....         | 184 |
| Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power ... | 184 |
| Energooszczędne wyłączenie automatyczne    | 184 |
| Regulacja barwy dźwięku .....              | 184 |
| DBB                                        |     |
| DSC                                        |     |
| LOUDNESS                                   |     |
| Regulacja głośności .....                  | 185 |
| Przyciemnianie wyświetlacza .....          | 185 |

## Odtwarzanie płyt

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| Podstawowe funkcje odtwarzacza .....                                     | 186     |
| Korzystanie z menu płyty .....                                           | 186     |
| Podstawowe funkcje odtwarzania .....                                     | 186-188 |
| Wstrzymanie odtwarzania                                                  |         |
| Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału                  |         |
| Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania                           |         |
| Powiększenie                                                             |         |
| Inne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT                                 |         |
| Powtarzanie A-B                                                          |         |
| Odtwarzanie w zwolnionym tempie                                          |         |
| Programu                                                                 |         |
| Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału                           |         |
| Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie według numeru rozdziału/ścieżki |         |
| Informacje wyświetlane podczas odtwarzania                               |         |
| Specjalne funkcje płyty .....                                            | 188     |
| Odtwarzanie tytułu                                                       |         |
| Ujęcie kamery                                                            |         |
| Zmiana języka ścieżki dźwiękowej                                         |         |
| Zmiana kanału audio                                                      |         |
| Napisy dialogowe                                                         |         |
| Odtwarzanie płyt MP3/WMA .....                                           | 189     |
| Informacje ogólne                                                        |         |
| Wybór odtwarzania                                                        |         |
| Odtwarzanie płyt z plikami graficznymi ..                                | 189     |
| Informacje ogólne                                                        |         |
| Wybór odtwarzania                                                        |         |
| Funkcje specjalne - płyty JPEG .....                                     | 190     |
| Zmiana wielkości obrazu                                                  |         |
| Pokaz przeźroczy                                                         |         |
| Obrotowanie/przerzucanie obrazu                                          |         |
| Odtwarzanie dysku DivX .....                                             | 190     |



## Operacje przy użyciu menu DVD

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Podstawowe funkcje .....      | 191     |
| SYSTEM SETUP .....            | 191-193 |
| TV SYSTEM                     |         |
| SCREEN SAVER                  |         |
| TV TYPE                       |         |
| PASSWORD                      |         |
| RATING                        |         |
| DEFAULT                       |         |
| DIVX(R) VOD registration code |         |
| LANGUAGE SETUP .....          | 193     |
| VIDEO SETUP .....             | 193-194 |
| BRIGHTNESS                    |         |
| CONTRAST                      |         |
| HUE                           |         |
| SATURATION                    |         |
| AUDIO SETUP .....             | 194     |
| DIGITAL OUT                   |         |
| DOWNMIX                       |         |
| 3D PROCESSING                 |         |
| LPCM                          |         |
| NIGHT MODE                    |         |

## Radioodbiornik

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Dostrojenie do stacji radiowych .....          | 196 |
| Programowanie stacji radiowych .....           | 196 |
| Programowanie automatyczne                     |     |
| Programowanie ręczne                           |     |
| Włączenie stacji z pamięci .....               | 196 |
| RDS .....                                      | 197 |
| Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS |     |

## Zewnętrzne źródła dźwięku

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| Podłączanie urządzenia innego niż USB .....            | 198     |
| Używanie urządzenia USB do przechowywania danych ..... | 198-199 |

## Zegar/Timer

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Regulacja zegara .....   | 200 |
| Ustawienie timera .....  | 200 |
| Ustawienie drzemki ..... | 200 |

## Parametry techniczne ..... 201

## Usuwanie usterek ..... 202-204

## Słownik terminów ..... 205

## Charakterystyka zestawu

Państwo mikrosystem DVD z dwukanałowym, w pełni cyfrowym wzmacniaczem, tworzy dynamiczny dźwięk o takiej samej jakości, jak spotykają Państwo w dobrze wyposażonych kinach oraz posiada kilka najlepszych funkcji stosowanych w technologii kina domowego.

### Inne funkcje obejmują:

Wbudowany dekodery Dolby Digital, obsługujący dźwięk w trybie Incredible Surround oraz ustawienie dźwięku DSC.

### Możliwość podłączenia urządzeń zewnętrznych

Pozwala podłączyć do mini zestawu z odtwarzaczem DVD inne urządzenia audio i audio/video.

### Nadzór rodzicielski (poziom kontroli dostępu)

Pozwala użytkownikowi na ustawienie żądanego poziomu kontroli dostępu, co uniemożliwia dzieciom oglądanie płyty DVD oznaczonej cyfrą wyższą niż ustawiona.

### Zegar włączania

Umożliwia to automatyczne włączanie i wyłączenie systemu w ustawionym czasie.

### Tryb nocny

Pozwala uzyskać optymalną dynamikę dźwięku przy niskim poziomie głośności.

### Progresywne skanowanie

Zapewnia obraz wysokiej jakości bez migotania dla źródeł opartych na filmach. Przy odtwarzaniu obrazu, rozdzielczość pionowa może się podwoić do 525 linii.

### Przydatne wskazówki:

– Aby cieszyć się w pełni funkcją progresywnego skanowania, musicie Państwo posiadać telewizor z progresywnym skanowaniem.

## Odtwarzane rodzaje płyt

### Urządzenie odtwarza:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD) oraz AVCD
- Windows Media Audio (WMA)

- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- DivX(R) z plikami CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x i 5.x
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Obsługiwane formaty płyt MP3:
- Płyty w formacie UDF/ISO 9660
- Nazwa tytułu/albumu - maks. 12 znaków
- Maksymalnie 300 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalnie 32 numery nadane albumom
- Maks. liczba ścieżek MP3 wynosi 999.
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)



Następujące formaty nie mogą być obsługiwane.

- Pliki takie jak \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV,
- Nie-angielska nazwa albumu/tytułu
- Płyty nagrane w formacie Joliet

### Kody regionów

Etykieta firmowa na płycie DVD musi być umieszczona, jak to pokazano poniżej, aby system DVD odtwarzał ją prawidłowo. Nie można odtwarzać płyt z etykietą firmową umieszczoną w innym miejscu.



## Przydatne wskazówki:

- Dla płyt nagranych w trybie mieszanym, zgodnie z formatem nagranie zostanie wybrany tylko jeden tryb odtwarzania.
- W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

## Rozpakowanie zestawu

- Kabel A/V (R/W/Y)
- Zewnętrznego urządzenia wideo (RGB)
- Kabel anteny FM
- Zewnętrzny moduł video
- Przewód zasilający
- 15- pinowy kabel D-Sub (z jednym końcem podłączonym na stałe do urządzenia głównego)
- Podstawa
- Pilot zdalnego sterowania z dwiema bateriami AAA
- Niniejsza instrukcja obsługi

## Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), styropian (wkładki amortyzujące) i polietylen (torebki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez specjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy o podporządkowanie się lokalnym przepisom dotyczącym pozbywania się materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych.

## Bezpieczeństwo i środki ostrożności

### Wysokie temperatury, wilgoć, woda i kurz

- Nie wolno narażać zestawu, płyt CD, baterii na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyn, takich jak wazon, na urządzeniu.

- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

### Skroplona para wodna

- Przeniesienie odtwarzacza z zimnego do ciepłego otoczenia może spowodować zaparowanie soczewek, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. Odtwarzacz należy pozostawić w ciepłym pomieszczeniu do czasu odparowania wilgoci.

### Nie zakrywać otworów wentylacyjnych

- Nie należy korzystać z odtwarzacza DVD w zamkniętych szafkach. Zaleca się pozostawienie co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca z każdej strony dla zapewnienia właściwej wentylacji.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.

### Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, spirytus, amoniak lub materiały ściernie.

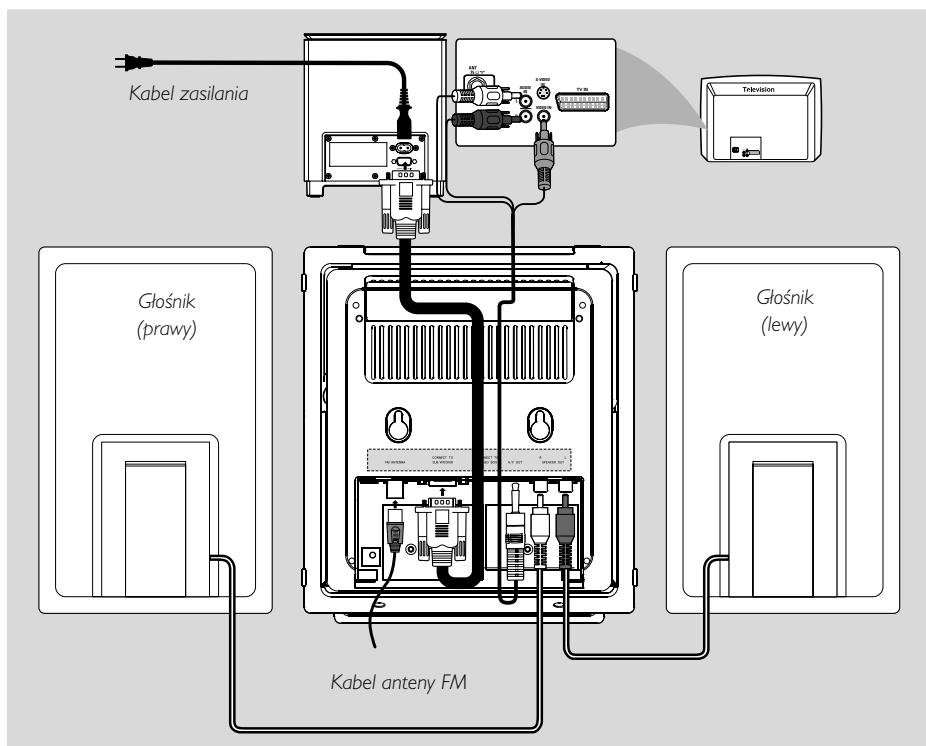


### Czyszczenie płyt

- Aby wyczyścić płytę CD, należy przetrzeć ją miękką, nie strzępiącą się szmatką w kierunku od środka ku brzegom płyty po jej promieniu. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić płytę!
- Opisy należy umieszczać po zadrukowanej stronie płyty CDR(W) i tylko przy użyciu pisaka z miękką końcówką.
- Płyty należy chwycić za brzegi, nie dotykając ich powierzchni.

### Wybór odpowiedniego miejsca

- Urządzenie należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.



## WAŻNE!

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.
- Przed podłączeniem kabla zasilania AC do sieci, należy upewnić się, że wszystkie inne połączenia zostały dokonane.
- Przy włączonym zasilaniu nie wolno dokonywać żadnych połączeń kablowych ani zmian w połączeniach.
- Widzialne i niewidzialne promieniowanie laserowe. W przypadku otwarcia pokrywy, nie patrzeć na wiązkę lasera.
- Wysokie napięcie! Nie otwierać. Istnieje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika.
- Modyfikacje produktu mogą prowadzić do emisji niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego i funkcjonowania urządzenia.

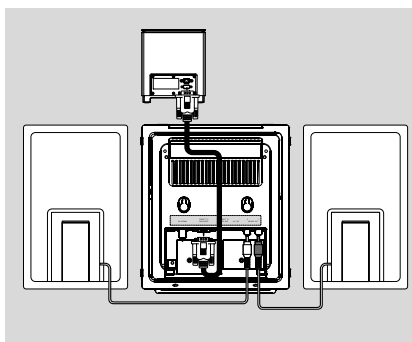
Zestaw posiada wbudowany automatyczny układ bezpieczeństwa,

zapobiegający przegrzaniu. W skrajnych warunkach może dojść do samoczynnego wyłączenia urządzenia. Jeżeli do tego dojdzie, przed ponownym włączeniem zasilania należy pozostawić zestaw do wystygnięcia (układ dostępny w niektórych wersjach).

## Przydatne wskazówki:

- Aby uniknąć zarysowań podczas instalacji, przed zakończeniem instalacji nie zaleca się zdejmowania ochronnej plastikowej folii ochronnej przylepionej do powierzchni panelu przedniego.

## Krok 1: Podłączanie głośników



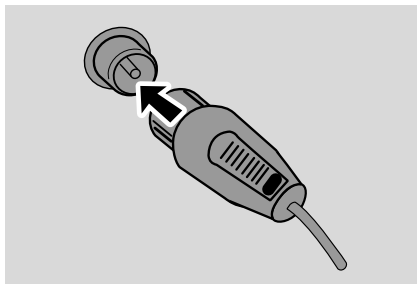
- 1 Proszę umieścić urządzenie główne na płaskiej i stabilnej powierzchni w taki sposób, aby jego przód zwrócony był ku dołowi. Następnie proszę zdjąć ruchomą pokrywę z tyłu urządzenia, aby odsłonić terminale, które mają zostać podłączone.
- 2 Proszę podłączyć kable dwóch głośników przednich do terminali **SPEAKER OUT** : prawy głośnik do terminala „R”, natomiast lewy głośnik do terminala „L”.
- 3 Proszę podłączyć jedną końcówkę 15- pinowego kabla D-Sub (druga końcówka podłączona jest trwale do terminala **CONNECT TO SUBWOOFER** z tyłu urządzenia głównego) do terminala **CONNECT TO MAIN** głośnika basowego tak, aby pasowały styki. Przykręcić złącze dwoma śrubami, aby zapewnić solidne połączenie.

### Przydatne wskazówki:

- Należy sprawdzić, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone. Niewłaściwe podłączenie przewodów może spowodować zwarcie i w konsekwencji uszkodzenie zestawu.
- W celu uzyskania optymalnych efektów dźwiękowych należy korzystać ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Nie należy podłączać więcej niż jednego głośnika do danej pary złączy +/-.
- Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośniki dostarczone w zestawie. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w części **PARAMETRY TECHNICZNE** niniejszej instrukcji.

## Krok 2: Podłączanie anteny

Proszę podłączyć dostarczoną antenę FM do terminala **FM AERIAL**. Proszę wyciągnąć antenę na całą długość i wyregulować jej pozycję w celu uzyskania optymalnego odbioru.



- Aby uzyskać lepszą jakość odbioru programu stereofonicznego FM (UKF), podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazdka oznaczonego FM AERIAL (FM ANTENNA).

### Przydatne wskazówki:

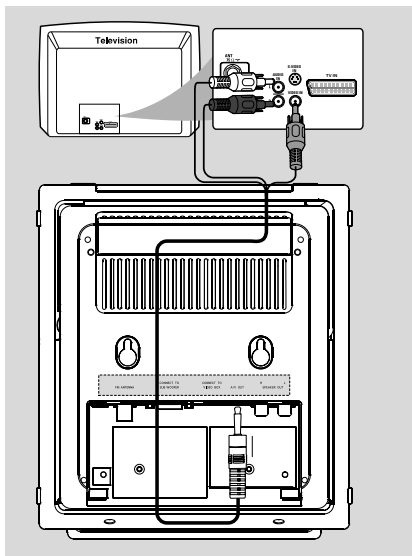
- Ten system nie odbiera sygnałów MW.

## Krok 3: Podłączanie odbiornika TV

### WAŻNE!

- Istnieją różne sposoby podłączania zestawu do odbiornika TV. Należy zawsze wybierać połączenie zapewniające najlepszą jakość obrazu i dźwięku, w zależności od parametrów odbiornika TV.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.

### Using AV OUT jack



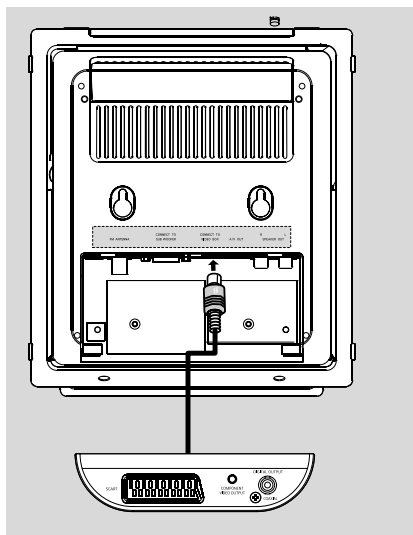
## Korzystanie z zewnętrznego modułu video

### WAŻNE!

- Złącze SCART pozwala na jednoczesne korzystanie z sygnału audio i wideo odtwarzacza DVD.

Dostarczone moduł video umożliwia więcej opcji podłączenia telewizora.

- Najpierw proszę podłączyć 9-pinowe złącze dostarczonego modułu video do gniazda **CONNECT TO VIDEO BOX** z tyłu urządzenia tak, aby dopasowane były styki.

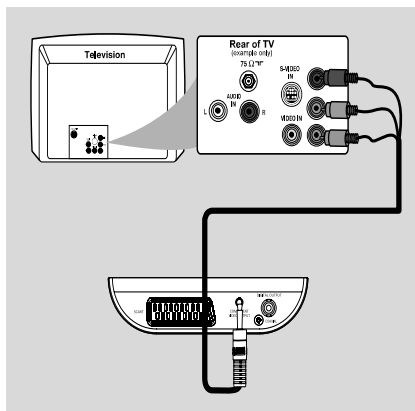


- 1 Proszę podłączyć jedną końcówkę dostarczonego kabla A/V z jednym złączem gniazda **AV OUT** na systemie DVD.
- 2 Jeżeli chodzi o drugi koniec, proszę podłączyć złącze wyjścia video (żółte) do gniazda wejścia video (lub gniazda oznaczonego jako A/V In, CVBS, Composite (zespolony sygnał wizyjny) lub Baseband (pasmo podstawowe) ) na telewizorze. Aby móc odbierać dźwięk z systemu DVD przez telewizor, proszę podłączyć złącza audio (białe/czerwone) do gniazd wejścia audio na telewizorze.

## Korzystanie z gniazda Composite Video

### WAŻNE

– Wysoką jakość obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym można uzyskać tylko w telewizorach wyposażonych w wejściowe gniazda Y Pb Pr i obsługujących tryb wybierania kolejnoliniowego.

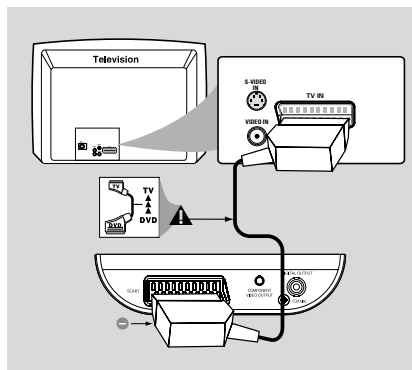


- 1 Za pomocą przewodów zewnętrznego urządzenia wideo (RGB) połącz gniazda **COMPOENT VIDEO OUTPUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi zewnętrznymi urządzeń wideo (oznaczonych Pr /Cr Pb/Cb Y lub YUV) w odbiorniku TV (znajdującego się w zestawie).
- 2 Jeżeli używają Państwo telewizora z progresywnym skanowaniem TV (TV musi mieć oznakowanie Progressive Scan lub ProScan), aby włączyć funkcję progresywnego skanowania na telewizorze, proszę odnieść się do instrukcji obsługi telewizora. Aby zapoznać się z funkcją progresywnego skanowania dla systemu DVD, proszę zapoznać się z "Czynności wstępne- Ręczne wyłączanie trybu wybierania bez przeplotu linii".

### Przydatne wskazówki:

– Jeżeli Państwa telewizor nie obsługuje funkcji progresywnego skanowania, nie będą Państwo mogli oglądać obrazu. Wcisnąć **SYSTEM** na pilocie, aby wyjść z menu systemu, a następnie wcisnąć **DISC**, aby wyjść z progresywnego skanowania.

## Korzystanie z gniazda Scart



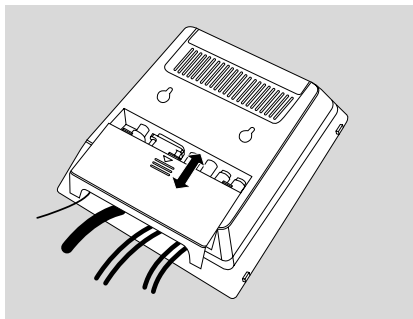
- Proszę użyć kabla SCART (czarny) do podłączenia złącza SCART (SCART) na module video do odpowiednich złącz Scart na telewizorze.

### Note:

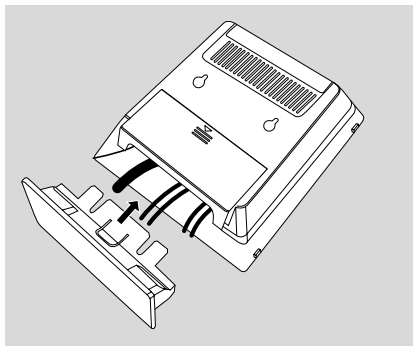
– Koniec przewodu SCART oznaczony jako "TV" należy podłączyć do odbiornika TV, zaś koniec oznaczony jako "DVD" do odtwarzacza DVD.

## Krok 4: Ustawianie urządzenia i głośników

- 1 Po wykonaniu wszystkich połączeń z tyłu urządzenia, proszę ponownie zamontować ruchomą pokrywę na tylnej części tak, aby słycać było charakterystyczny odgłos kliknięcia - w ten sposób unikną Państwo płątaniny kabli.



- 2 Proszę wyrównać stronę podstawki oznaczoną **PRESS▼** z otworami u dołu urządzenia.



- 3 Proszę wepchnąć podstawkę do otworów tak, aby słycać było charakterystyczny odgłos kliknięcia.
- 4 Proszę ustawić odbiornik na blacie w normalnej pozycji, aby opierał się na podstawie.
- 5 Proszę wysunąć wspornik tak, aby sięgał tylnej części każdego głośnika przedniego w taki sposób, aby głośniki stabilnie stały na blacie.
- 6 Proszę umieścić głośnik basowy na podłodze w pobliżu gniazda zasilania.

### Przydatne wskazówki:

- Aby zdjąć podstawkę z urządzenia, należy wcisnąć ▼ jednocześnie wyciągając podstawkę z otworów.

## Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego

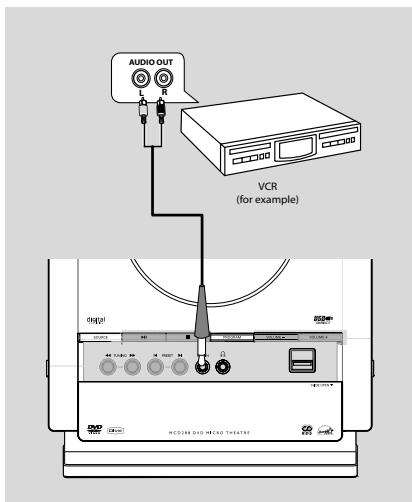
### WAŻNE!

- Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.

Po prawidłowym podłączeniu wszystkich elementów wtyczkę kabla zasilającego należy umieścić w gniazdku sieciowym.

## Opcjonalne: Podłączanie urządzeń zewnętrznych

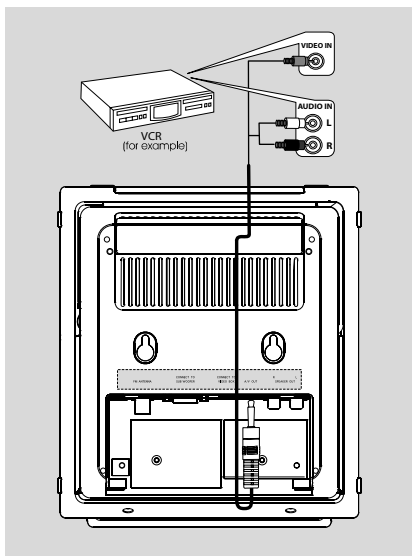
Odtwarzanie nagrania z urządzenia, które nie jest napędem USB.



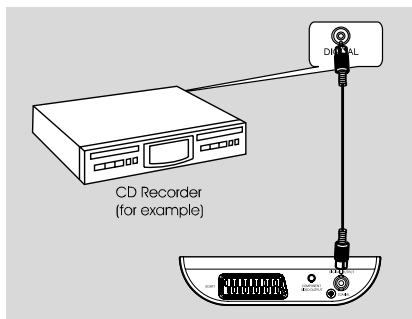
- Proszę podłączyć gniazdo **AUX-IN** systemu do gniazd **AUDIO OUT** na innym urządzeniu do odtwarzania dźwięku/obrazu (takim jak magnetowid, odtwarzacz płyt kompaktowych czy odtwarzacz kasetowy), używając kabla cinch typu „pojedynczy - na- podwójny” (jedna końcówka posiada złącze 3.5" do podłączania gniazda **AUX-IN**, podczas gdy druga końcówka posiada dwa złącza - czerwone/białe - do podłączania gniazd **AUDIO OUT** drugiego urządzenia).



## Korzystanie z magnetowidu do nagrywania zawartości płyt DVD



## Nagrywanie



- Połącz gniazdo **COAXIAL** odtwarzacza DVD z gniazdem **DIGITAL IN** urządzenia do nagrywania cyfrowego.

Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe **DIGITAL OUTPUT** musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio. (Patrz "DIGITAL OUT".)

- 1 Proszę podłączyć jedną końcówkę dostarczonego kabla A/V z jednym złączem gniazda **AV OUT** na systemie DVD.
- 2 Jeżeli chodzi o drugą końcówkę, proszę podłączyć złącze wyjścia video (żółte) do gniazda wejścia VIDEO IN na magnetowidzie, a złącza audio (białe/czerwone) do odpowiednich gniazd wejścia audio na magnetowidzie.

## Podłączanie napędu USB lub karty pamięci

### WAŻNE!

– **Przed podłączeniem wtyczki USB, proszę najpierw zsunąć wyjmowaną płytę w taki sposób, jak pokazano na stronie 3, aby odsłonić gniazdo** .

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

- WesternPodłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda  zestawu.

### dla urządzeń posiadających kabel USB:

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB (niedołączony do zestawu) do gniazda  zestawu.
- 2 Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

### Dla karty pamięci:

- 1 Umieścić kartę pamięci w czytniku kart (niedołączony do zestawu)
- 2 Podłączyć czytnik kart za pomocą przewodu USB (niedołączony do zestawu) do gniazda  zestawu.

## Usuwanie starego produktu

**Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.**

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC



**Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.**

**Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.**

## Przód zestawu

- ① **ECO POWER/STANDBY ON** 
    - włączanie zasilania lub trybu czuwania standby.
  - ② **iR sensor**
    - czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
  - ③ **PROGRAM**
    - DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: Wchodzi do menu programu.
    - W trakcie odtwarzania płyt formatu Picture CD umożliwia zmianę trybu prezentacji slajdów.
    - W trybie odtwarzania płyt służy do programowania ścieżek.
  - ④ **Mode Selection**
    - ..... Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program
    - ..... (tylko na zestawie) włączenie lub wyłączenie demonstracji.
    - ▶I ..... Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.
- PRESET** ◀/▶  
Disc/USB: Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.  
Tuner: ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.
- TUNING** ◀◀/▶▶  
Tuner
- W trybie tunera umożliwia dostrojenie się do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości.
  - Naciśnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić klawisz, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości radiowych w dół/w górę.
- Disc/USB
- Przeszukuje zawartość dysku w przód i w tył przy różnych prędkościach.
- ⑤ **Wyświetlacz**
    - wskazuje działanie urządzenia.
  - ⑥ **SOURCE**
    - wybór źródła dźwięku: TUNER, DISC, USB/CARD lub AUX.
  - ⑦ **VOLUME +/-**
    - regulacja siły głosu.
    - regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.
    - wybiera źródło odtwarzania w trybie ustawiania timera.

- ⑧ 
  - Służy do podłączenia słuchawek.
- ⑨ **EJECT**
  - Służy do wysuwania płyty z podajnika płyt.
- ⑩ **AUX-IN**
  - Służy do podłączania zewnętrznego urządzenia, które nie jest napędem USB.
- ⑪  **USB DIRECT**
  - Podłącza do urządzenia USB.
- ⑫ **SLIDE OPEN ▼**
  - Jest zsuwany, aby odsłonić niektóre przyciski i gniazda na panelu przednim.

## Przód pilot zdalnego sterowania

- ① **STANDBY** 
  - włączanie zasilania lub trybu czuwania standby.
- ② **Przyciski numeryczne (0-9)**
  - Umożliwiają wprowadzenie numeru ścieżki/tytułu danej płyty.
- ③ **PROGRAM**
  - DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: Wchodzi do menu programu.
  - W trakcie odtwarzania płyt formatu Picture CD umożliwia zmianę trybu prezentacji slajdów.
  - W trybie odtwarzania płyt służy do programowania ścieżek.
- ④ **SOURCE**
  - wybór źródła dźwięku: TUNER, DISC, USB/CARD lub AUX.
- ⑤ **SYSTEM (tylko w trybie odtwarzania płyt)**
  - Służy do otwierania lub zamykania paska menu.
- ⑥ **DISC MENU (tylko w trybie odtwarzania płyt)**
  - DVD/VCD: Służy do otwierania lub zamykania menu zawartości płyty.
  - VCD2.0: Umożliwia włączanie lub wyłączanie trybu kontroli odtwarzania

## 7

### Tuner

- W trybie tunera umożliwia dostrojenie się do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości.
- Nacisnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić klawisz, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie częstotliwości radiowych w dół/w górę.
- Disc/USB
- Przeszukuje zawartość dysku w przód i w tył przy różnych prędkościach.
- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.

## 8

- Umożliwiają wybór kierunku poruszania się po menu zawartości płyty/paska menu.
- aby wybrać żądane wolne odtwarzanie, szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu: VCD/SVCD/DVD.

## 9 **OK**

- Potwierdzenie dokonanego wyboru.

## 10

- Disc: Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.
- W trybie tunera służą do wyboru zaprogramowanej stacji radiowej

## 11

- Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program.

## 12

- Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.

## 13 **VOL +/-**

- regulacja siły głosu.
- regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.
- wybiera źródło odtwarzania w trybie ustawiania timera.

## 14 **MODE**

- Wybiera różne tryby powtarzania lub tryb kolejności losowej dla dysku.

## 15 **SUBTITLE**

- Aby wybrać ulubiony język napisów.

## 16 **SLEEP/TIMER**

- W trybie oczekiwania
- Ustawia godzinę, o której system ma się włączyć automatycznie.

### Power-on mode

- Służy do ustawiania wyłącznika czasowego (funkcji automatycznego wyłączenia).

## 17 **LOUDNESS**

- Włącza i wyłącza automatyczną regulację głośności.

## 18 **DSC**

- Umożliwia wybór różnych ustawień korektora (CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP lub FLAT; DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION lub SCI-FI).

## 19 **DBB**

- wzmocnienie dźwięków niskich.

## 20 **MUTE**

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

## 21 **DISPLAY**

- Podczas odtwarzania włącza funkcję wyświetlania informacji na ekranie telewizora.

## 22 **A-B**

- Tryb CD: Aby powtórzyć określony fragment w obrębie tej samej ścieżki.
- Tryb DVD/VCD: Umożliwia wielokrotne odtworzenie określonego fragmentu na płycie.

## 23 **DIM**

- Służy do wyboru poziomu jasności wyświetlacza.

## 24 **AUDIO**

### VCD/DivX

- Ustawia tryb dźwięku na stereo, mono-lewy lub mono-prawy.

### DVD

- Wybiera język dźwięku.

## 25 **Zoom**

- DVD/VCD/Picture CD: Powiększa lub pomniejsza zdjęcie lub aktywny obraz na ekranie telewizora.

## 26 **ANGLE**

- Służy do wyboru kąta widzenia kamery (płyty DVD)

## ②7 GOTO/STEREO

- Disc: Przeszukuje szybko dysk po wpisaniu godziny, tytułu, rozdziału lub ścieżki.
- FM: Ustawia dźwięk w trybie stereo lub mono.

## ②8 CLOCK/RDS

### Tuner

- wyświetla informacje RDS.  
W trybie oczekiwania
- regulacja zegara.  
Tryb odtwarzania
- Wyświetla zegar systemowy.  
tuner
- wyświetla informację RDS (dane systemu radiowego).

## ②9 ▲

- Vysouvá disk ze zásobníku pro disk.

## ③0 CH.LEVEL (tylko w trybie odtwarzania płyt)

## ③1 SURROUND (tylko w trybie odtwarzania płyt)

### Uwagi dotyczące pilota:

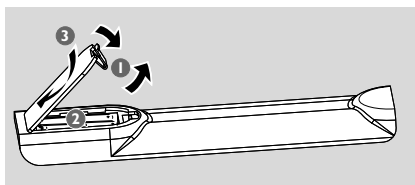
- W pierwszej kolejności należy wybrać źródło, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (np. DISC lub TUNER).
- Następnie należy wybrać żądaną funkcję (na przykład ►II, ◀I, ►I).

# Przygotowanie zestawu

## WAŻNE!

– Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

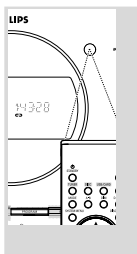
## Krok 1: Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



- 1 Zdejmij pokrywkę komory baterii.
- 2 Do kieszeni bateryjnej pilota należy włożyć dwie baterie AAA zachowując biegunowość baterii "+" oraz "-", zgodnie ze schematem wewnątrz.
- 3 Załóż pokrywkę.

## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (IR) na przednim panelu.
- 2 Podczas korzystania z odtwarzacza nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy nim a pilotem zdalnego sterowania.



## UWAGA!

– Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.  
– Nie należy korzystać jednocześnie z baterii nowych i częściowo zużytych lub też baterii odmiennego typu.  
– Baterie zawierają substancje chemiczne i w związku z tym po zużyciu powinno się ich pozbywać w odpowiedni sposób.

## Krok 2: Regulacja zegara

- 1 Proszę przejść do trybu oczekiwania.
- 2 W trybie oczekiwania przycisnąć i przytrzymać **CLOCK/RDS** on the remote.  
→ "CLOCK SET" is displayed briefly. Then, the hour digits flash on the display screen.
- 3 Przycisnąć **VOLUME +/- (VOL +/-** na pilocie) aby ustawić godzinę.
- 4 Przycisnąć **CLOCK/RDS**.  
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 5 Przycisnąć **VOLUME +/- (VOL +/-** na pilocie) aby ustawić minuty.
- 6 Przycisnąć **CLOCK/RDS** aby zatwierdzić ustawienie.

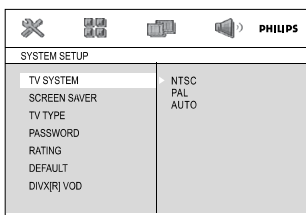
## Przydatne wskazówki:

– Ten system obsługuje tylko 24-godzinny tryb czasu.  
– Zegar zostanie anulowany, gdy zostanie odłączony kabel zasilania lub gdy nastąpi awaria zasilania.  
– Podczas ustawiania tej funkcji, jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie przyciśnięty żaden klawisz, system automatycznie wyjdzie z trybu ustawień zegara (programowanie ręczne).

## Krok 3: Ustawianie preferencji video

### WAŻNE!

– Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (informacje na ten temat znajdują się w części "Podłączanie przewodów i anten - Podłączanie odbiornika TV")



Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał video.

→ Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału video.

→ Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów video.

1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk **SYSTEM MENU**.

2 Przynaciśnięcie <◀/▶/▲/▼ na pilocie, aby przełączać kolejne funkcje i wybrać preferowaną opcję.

→ Przenieść do **SYSTEM SETUP** i przynaciśnięcie ▼.

→ Przenieść do jednego z następujących i przynaciśnięcie ▶.

### – Ustawianie SYSTEMU TV

Umożliwia wybór systemu kodowania kolorów na odpowiadający podłączonemu odbiornikowi TV.

#### NTSC

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału video płyty w systemie PAL na format NTSC.

#### PAL

– Tryb ten należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika PAL. Spowoduje to zmianę sygnału video płyty w systemie NTSC na format PAL.

#### AUTO

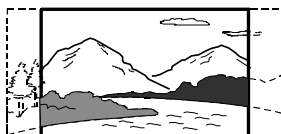
– Należy wybrać ten tryb, jeśli podłączony odbiornik TV jest wielosystemowy. Format sygnału wyjściowego będzie zgodny z sygnałem video płyty.

### – Ustawianie TYPU TV

Należy wybrać format obrazu właściwy dla podłączonego odbiornika TV. Jeśli dana płyta DVD nie umożliwia zmiany formatu obrazu, opisująca funkcja będzie niedostępna.

#### 4:3 PS

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie innym niż szerokoekranowy. Obraz będzie wyświetlany na całym ekranie, jednak jego część zostanie automatycznie obcięta.



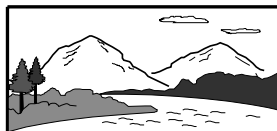
#### 4:3 LB

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania konwencjonalnego odbiornika TV i odtwarzania materiału z płyty DVD w formacie szerokoekranowym. Wyświetlany będzie szeroki obraz z czarnymi pasami w dolnej i górnej części ekranu.



#### 16:9

– Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika szerokoekranowego (w odbiorniku TV konieczne jest wybranie opcji "pełny ekran").



#### Przydatne wskazówki:

Wybrany format musi odpowiadać sposobowi zapisu obrazu na płycie. W przeciwnym wypadku ustawienia formatu obrazu nie będą miały wpływu na wyświetlany obraz.

# Przygotowanie zestawu

## Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

### Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)

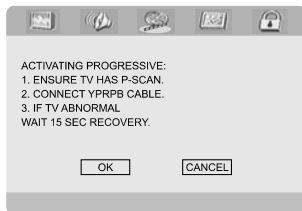
Tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej ilości klatek na sekundę niż tryb wybierania z przeplotem (zwykły telewizor). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb wybierania kolejnoliniowego oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

### WAŻNE!

**Przed uaktywnieniem trybu wybierania kolejnoliniowego należy wykonać następujące czynności:**

- 1) Upewnij się, że ten typ sygnału jest obsługiwany oraz że telewizor obsługuje tryb wybierania kolejnoliniowego.
- 2) Sprawdź, czy odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr (się z "Podłączanie przewodów i anten- Krok 4: Podłączanie odbiornika TV)

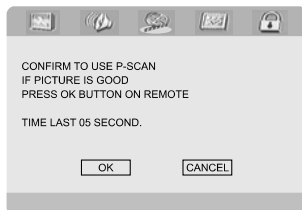
- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub włącz tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ na pilocie zdalnego sterowania) na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy obrazu.  
→ Na ekranie telewizora wyświetli się ekran tła odtwarzacza DVD.
- 5 Naciśnij przycisk **SYSTEM**.
- 6 Użyj przycisku ◀ ▶ aby wybrać opcję **"VIDEO SETUP PAGE"**.
- 7 Dla opcji **"TV MODE"** wybierz ustawienie **"P-SCAN"**, a następnie naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór:  
→ Na ekranie telewizora wyświetli się menu instrukcji.



- 8 Naciśnij przycisk ◀ ▶ aby podświetlić element menu **OK** a następnie naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór:

**Do czasu włączenia w telewizorze trybu wybierania kolejnoliniowego na ekranie telewizora będzie wyświetlany zniekształcony obraz.**

- 9 Turn on your TV progressive scan mode (refer to your TV user manual.)



- 10 Naciśnij przycisk ◀ ▶ aby podświetlić element menu **OK** a następnie naciśnij przycisk **OK** aby zatwierdzić wybór:

→ Konfiguracja została zakończona – teraz możesz cieszyć się obrazem w dużej rozdzielczości.

### Ręczne wyłączenie trybu wybierania bez przeplotu linii

- **Jeśli na ekranie telewizora nadal będzie wyświetlany zniekształcony obraz, może to oznaczać, że podłączony telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego i tryb ten został włączony przez pomyłkę. Należy wtedy przywrócić tryb wybierania z przeplotem.**
- 1 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub przełącz telewizor w tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).



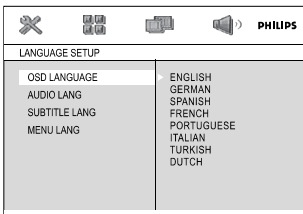
- 2 Wcisnąć **SYSTEM** na pilocie, aby wyjść z menu systemu, a następnie wcisnąć **DISC**, aby wyjść z progresywnego skanowania.  
→ Na ekranie telewizora wyświetli się niebieski ekran tła odtwarzacza DVD.

## Przydatne wskazówki:

– Podczas normalnego odtwarzania w trybie progresywnego skanowania, wciskając przycisk **DISC** powoduje się wyjście z trybu progresywnego skanowania.

## Krok 4: Wybór wersji językowej

Mogą Państwo wybrać preferowane ustawienia językowe, w ten sposób mikro-system DVD przełączy się automatycznie na dany język za każdym razem, gdy włożą Państwo płytę do odtwarzacza. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny dla danej płyty, zostanie zastosowany język ustawiony jako domyślny. Jednak raz wybrany język menu mikro-systemu DVD nie może zostać zmieniony.



- 1 W trybie stop lub podczas odtwarzania proszę wcisnąć przycisk
- 2 Przycisnąć ◀/▶/▲/▼ na pilocie, aby wybrać ulubioną opcję.  
→ Przenieść do **LANGUAGE SETUP** i przycisnąć ▼.  
→ Przenieść do jednego z następujących i przycisnąć ▶.

## OSD Menu

Przełącza język wyświetlania na ekranie TV. Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Subtitle (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla tytułów. Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Audio (DVD)

Przełącza język wyświetlania dla ścieżki dźwiękowej. Wybrać język z wyświetlonej listy.

## Menu (DVD)

Wybierz język dla menu DVD.

Jeżeli wybrany język nie jest nagrany na DVD, jeden z nagranych języków zostanie wybrany automatycznie (za wyjątkiem OSD). Mogą Państwo wyzerować wszystkie ustawienia DVD za wyjątkiem parametrów.

Jeżeli wybrany język nie jest dostępny na danej płycie, zostanie wybrany oryginalny język każdej płyty.

- 3 Przycisnąć ▲/▼ aby wybrać język i przycisnąć **OK**.
- 4 Powtórzyć czynności 2~3 dla innych ustawień.

## Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

# Podstawowe funkcje

## Włączanie/wyłączanie systemu

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY** ) na pilocie zdalnego sterowania).  
→ Na wyświetlaczu pojawi się "H E L L O". System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **DISC, TUNER** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania  
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

## Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY** ) na pilocie zdalnego sterowania).  
→ Na wyświetlaczu pojawi się "B Y E B Y E". W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.

## Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Naciskając **ECO POWER/STANDBY-ON**  w trybie aktywnym.  
→ System posiada funkcję trybu oczekiwania Eco pozwalający na zmniejszenie zużycia energii (diody LED ECO POWER świeci się) lub normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Jeżeli system posiada normalny tryb oczekiwania z wyświetlaniem zegara, proszę przycisnąć i przytrzymać **ECO POWER/STANDBY-ON**  przez 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć urządzenie w tryb oczekiwania Eco Power lub odwrotnie.

## Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasyety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wcisnięty.

## Regulacja barwy dźwięku

**DBB, DSC oraz funkcja LOUDNESS (głośność) dźwięku nie mogą być włączone jednocześnie.**

### DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcja DBB uwydatnia niskie tony.

- Wcisnąć **DBB** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć funkcję DBB.  
→ Niektóre płyty są nagrywane z wysoką modulacją, co jest przyczyną zniekształceń dźwięku przy dużych poziomach głośności. Zakłócenia takie można wyeliminować, wyłączając funkcję DBB lub zmniejszając poziom głośności.

### DSC (Digital Sound Control)

Funkcja DSC umożliwia wybranie korekacji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC** aby wybrać żądany tryb: CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP lub FLAT (DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION lub SCI-FI).

### LOUDNESS

Funkcja LOUDNESS (głośność) pozwala systemowi na automatyczne zwiększenie efektów dźwiękowych dla basów i sopranu przy niskiej głośności (im wyższy poziom głośności, tym mniej wzrasta poziom basów i sopranu).

- Wcisnąć **LOUDNESS** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć funkcję LOUDNESS (głośność)  
→ Ikona  pojawia się/znika, gdy funkcja jest włączona/wyłączona.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się **LOUD ON** lub **LOUD OFF**.

## Regulacja głośności

Nacisnąć **VOLUME +/-** (**VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania) zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.

→ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "VOLUME XXX". "XXX" oznacza poziom głośności.

## Słuchanie przy użyciu słuchawek

- Proszę podłączyć wtyczkę słuchawek do gniazda  znajdującego się u góry na tylnym panelu odtwarzacza DVD.  
→ Dźwięk odtwarzany na głośnikach zostanie wyłączony.

## Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.  
→ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTING".
- Aby włączyć odtwarzanie dźwięku można:
  - Nacisnąć **MUTE**;
  - Wyregulować siłę głosu.
  - zmienić źródło.

## Przyciemnianie wyświetlacza

- Naciskając kilkakrotnie przycisk **DIM** wybierz jeden z dostępnych poziomów jasności wyświetlacza.

## WAŻNE!

- Ten system jest przeznaczony do odtwarzania normalnych płyt. Dlatego proszę nie używać żadnych akcesoriów takich jak pierścieni do stabilizowania płyty lub etykiet przeznaczonych do płyt oferowanych na rynku, ponieważ mogą one doprowadzić do zacięcia mechanizmu płyty.
- Płyty i odtwarzacz DVD kodowane są zgodnie z ograniczeniami regionalnymi. Przed odtwarzaniem płyty należy sprawdzić, czy płyta przeznaczona jest dla tego samego regionu, co odtwarzacz.
- W zależności od rodzaju płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą się różnić lub być ograniczone.
- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyty, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli po naciśnięciu jakiegoś przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu , oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

## Podstawowe funkcje odtwarzacza

- 1 Podłącz przewody zasilania odtwarzacza DVD i odbiornika TV (oraz dodatkowego zestawu stereofonicznego lub amplitunera AV) do gniazd zasilania.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał wideo. (się z "Ustawianie odbiornika TV").
- 3 Naciskając **STANDBY-ON**  (**STANDBY**  na pilocie zdalnego sterowania).  
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 4 Włóż płytę do kieszeni napędu.  
→ Upewnij się, że etykieta firmowa znajduje się u góry.  
→ Upewnij się, że w napędzie nie znajduje się inna płyta.

- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.  
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.  
→ Jeżeli dysk jest zablokowany za pomocą funkcji kontroli rodzicielskiej, należy wpisać czterocyfrowe hasło. (się "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)
- 6 W dowolnym momencie odtwarzanie jest zatrzymywane po wciśnięciu przycisku ■.

## Korzystanie z menu płyty

W zależności od płyty, po jej włożeniu do szuflady na ekranie odbiornika TV może pojawić się menu.

### Wybór funkcji odtwarzania lub opcji menu

- Wybrać     i **OK** lub klawiaturę numeryczną (0-9) na pilocie.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

### Uzyskiwanie dostępu lub zamykanie menu

- Należy nacisnąć przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

### Płyty VCD z funkcją kontroli odtwarzania (PBC) (tylko wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyty Video CD, zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- W trybie zatrzymania przycisnąć **DISC MENU**.  
→ Jeżeli funkcja PBC była WŁĄCZONA, zostanie ona WYŁĄCZONA i będzie kontynuowane odtwarzanie.  
→ Jeżeli funkcja PBC była WYŁĄCZONA, zostanie ona WŁĄCZONA i nastąpi powrót do ekranu menu.

## Podstawowe funkcje odtwarzania

### Wstrzymanie odtwarzania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W trakcie odtwarzania należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk   
→ Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stopklatka), a dźwięk wyciszony.

- 2 Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk **▶II**.

## Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Wcisnąć **PRESET** **◀|▶** podczas odtwarzania, aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki.
- 2 Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu (ścieżki)/rozdziału. Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby wpisać numer wybranego tytułu (ścieżki)/rozdziału.

## Kontynuacja odtwarzania od miejsca zatrzymania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Po zatrzymaniu odtwarzania, jeśli płyta nie została wyjęta z szuflady, naciśnij przycisk **▶II**.

## Anulowanie trybu wznawiania odtwarzania

- W trybie zatrzymania należy ponownie nacisnąć przycisk **■**.

## Powiększenie (DVD/VCD/JPEG)

Funkcja Zoom pozwala na powiększanie lub pomniejszanie obrazu podczas odtwarzania.

- 1 Przycisnąć kilka razy **ZOOM** aby powiększyć lub pomniejszyć odtwarzany obraz.
- 2 Przycisnąć **◀|▶/▲/▼** aby uzyskać na ekranie obraz panoramiczny.

## Inne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT (mieszany i powtarzanie)

- Wcisnąć **REPEAT** kilka, aby wybrać tryb powtarzania podczas odtwarzania.

## DVD CHAPTER

– aby ponownie odtworzyć bieżący rozdział.

## TITLE

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

## OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

## VCD/MP3/CD

### REP 1

– aby ponownie odtworzyć bieżący utwór.

### REP ALL

– Aby powtórzyć odtwarzanie całego dysku.

### REPEAT ALL SHUFFLE

– Aby powtórzyć odtwarzanie w kolejności losowej.

### OFF

– Wyłącza tryb powtarzania.

## Powtarzanie A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk **A-B** na pilocie.
- 2 W wybranym momencie końcowym naciśnij przycisk **A-B** na pilocie.  
→ Fragment A-B można ustawić wyłącznie w ramach tego samego rozdziału/ścieżki.  
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **A-B**.  
→ Na ekranie telewizora wyświetla się "F--B CANCEL".

## Odtwarzanie w zwolnionym tempie (DVD/VCD)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy **▲/▼** w trakcie odtwarzania: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 lub 1/7.  
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **▶II**.

## Programu

Aby wybrać ulubione ścieżki/rozdziały do odtwarzania w wybranej kolejności:

| PROG |       |       |       |
|------|-------|-------|-------|
| T    | C     | T     | C     |
| 1    | --:-- | 5     | --:-- |
| 2    | --:-- | 6     | --:-- |
| 3    | --:-- | 7     | --:-- |
| 4    | --:-- | 8     | --:-- |
| 9    | --:-- | 10    | --:-- |
| 11   | --:-- | 12    | --:-- |
| 13   | --:-- | 14    | --:-- |
| 15   | --:-- | 16    | --:-- |
| PLAY |       | CLEAR |       |

# Odtwarzanie płyt

- 1 Wcisnąć **PROGRAM** na pilocie, aby wprowadzić tryb programu.
- 2 Użyć klawiatury **numerycznej (0-9)**, aby bezpośrednio wprowadzić ścieżki lub rozdziały
- 3 Przenieść kursor wciskając ◀/▶/▲/▼ aby wybrać **PLAY**.
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

## Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu/rozdziału (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 W celu wybrania żądanej prędkości naciśnij jeden z klawiszy **TUNING** ◀◀/▶▶ (◀▶ na pilocie zdalnego sterowania): X2, X4, X8 lub X20 (do tyłu lub do przodu).  
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij przycisk **PLAY/PAUSE** ►||.

## Wyszukiwanie według czasu & wyszukiwanie według numeru rozdziału/ścieżki (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Wcisnąć **GOTO/STEREO** dopóki nie pojawi się pole edytowania czasu lub rozdziału/ścieżki.
- 2 Wpisać godzinę, minuty i sekundy od strony lewej do prawej w polu edytowania czasu używając klawiatury numerycznej na pilocie.

### OR

Wpisać numer wybranego rozdziału/ścieżki w polu edytowania rozdziału/ścieżki używając klawiatury numerycznej na pilocie.

## Informacje wyświetlane podczas odtwarzania (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Podczas odtwarzania, wcisnąć **DISPLAY**, aby wyświetlić informacje o dysku na ekranie TV.

### For DVD/VCD/CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Całkowity czas odtwarzania płyty.
- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania całego dysku.

- Wyświetlanie wyłączone
- LUB
- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki/tytułu.
- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania całego dysku.
- Pozostały czas odtwarzania całego dysku.
- Wyświetlanie wyłączone

## MP3 CD

- Czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania bieżącej ścieżki.
- Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.

## Specjalne funkcje płyty

### Odtwarzanie tytułu (DVD)

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.  
→ Na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty
- 2 Wybierz opcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀/▶/▲/▼.
- 3 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

### Ujęcie kamery (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.

### Zmiana języka ścieżki dźwiękowej (Dla dysku DVD nagranych w wielu wersjach językowych)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania żadanego języka ścieżki dźwiękowej.

### Zmiana kanału audio (VCD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** w celu wybrania jednego z dostępnych na płycie kanałów audio (Mono Left, Mono Right lub Stereo).

### Napisy dialogowe (DVD)

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żadanego języka napisów dialogowych.

## Odtwarzanie płyt MP3/WMA/ płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

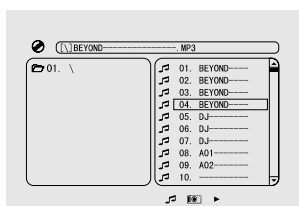
### WAŻNE!

**Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo.**

## Odtwarzanie płyt MP3/WMA

### Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę MP3/WMA.  
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).
- 2 Proszę wcisnąć ◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.



- 3 Proszę wcisnąć ▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej ścieżki do końca albumu.

### Przydatne wskazówki:

– Czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund ze względu na złożoność konfiguracji katalogu/plików.

### Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inną ścieżkę w bieżącym albumie.
- Naciskać przycisk **PLAY/PAUSE** ▶|| w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

## Odtwarzanie płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

### Informacje ogólne

- 1 Włóż płytę plikami graficznymi.  
→ Na ekranie TV wyświetlone zostaje menu zawierające dane dysku, a odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszej ścieżki (pliku).
- 2 Proszę wcisnąć ◀, aby przemieścić kolumnę albumu (katalogu) na lewo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby wybrać album (katalog) i proszę wcisnąć **OK**, aby go otworzyć.
- 3 Proszę wcisnąć ▶, aby przemieścić kolumnę ścieżki (pliku) na prawo na ekranie telewizora, następnie proszę użyć ▲/▼, aby podświetlić ścieżkę (plik); można też użyć klawiszy numerycznych (0-9), aby bezpośrednio wprowadzić numer ścieżki (pliku).
- 4 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego zdjęcia do końca folderu.

### Wybór odtwarzania

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **PRESET** ◀/▶ aby wybrać inny plik w bieżącym folderze.
- Użyć ◀/▶/▲/▼ na pilocie, aby obrócić plik ze zdjęciem.
- Wcisnąć ▶|| kilka razy, aby przerwać/wznowić odtwarzanie.
- Proszę wcisnąć ■, aby zatrzymać odtwarzanie i powrócić do menu zawartości dysku.

## Funkcje specjalne - płyty JPEG

### Zmiana wielkości obrazu (JPEG)

- Podczas odtwarzania płyty naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wybrać inny współczynnik powiększenia. (2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4 i OFF).
- Wybierz powiększony obraz za pomocą przycisków ◀▶/▲▼.

### Pokaz przeźroczy (JPEG)

- W przypadku płyt ze zdjęciami przycisk **PROGRAM** pozwala wybrać jeden z kilku trybów pokazu slajdów:  
Mode 0: NONE  
Mode 1: WIPE TOP  
Mode 2: WIPE BOTTOM  
Mode 3: WIPE L  
Mode 4: WIPE R  
Mode 5: DIAGONAL L TOP  
Mode 6: DIAGONAL R TOP  
Mode 7: DIAGONAL L BOTTOM  
Mode 8: DIAGONAL R BOTTOM  
Mode 9: EXTEND CENTER H  
Mode 10: EXTEND CENTER V  
Mode 11: COMPRESS CENTER H  
Mode 12: COMPRESS CENTER V  
Mode 13: WINDOW H  
Mode 14: WINDOW V  
Mode 15: EDGE TO CENTER  
Mode 16: RANDOM

### Obracanie/przerzucanie obrazu

- Za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ obróć obraz na ekranie odbiornika TV podczas odtwarzania.  
▲ : przerzucenie obrazu w pionie  
▼ : przerzucenie obrazu w poziomie  
◀ : obrócenie obrazu w lewo  
▶ : obrócenie obrazu w prawo

## Odtwarzanie dysku DivX

Niniejszy odtwarzacz DVD umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX zapisanych na płycie CD-R/RW przy użyciu komputera (się z "Operacje przy użyciu menu DVD-DivX® VOD - kod rejestracji).

- 1 Umieść płytę DivX w szufladzie.  
→ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.  
W przeciwnym razie naciśnij przycisk ▶II
  - 2 Jeśli film zawiera zewnętrzne napisy, menu napisów zostanie wyświetlone na ekranie telewizora.
- W takim przypadku napisy włącza się lub wyłącza naciśkając przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.
  - Jeśli film zawiera napisy w różnych wersjach językowych, naciśnięcie przycisku **SUBTITLE** spowoduje zmianę wersji językowej podczas odtwarzania filmu.

### Przydatne wskazówki:

- *Pliki napisów dialogowych następujących formatów (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) są obsługiwane, aczkolwiek nie pojawiają się w menu nawigacyjnym plików.*
- *Nazwa pliku z napisami dialogowymi musi być taka sama, jak nazwa pliku z filmem.*



## Podstawowe funkcje

- 1 Wcisnąć **SYSTEM MENU** aby wejść do SETUP MENU (menu ustawień).
- 2 Wcisnąć ◀▶ aby wybrać stronę, która ma być ustawiona.
- 3 Naciśnij jeden z przycisków ▲▼, aby wybrać żądaną opcję.
- 4 Naciśnij przycisk ▶ lub **OK** w celu wyświetlenia podmenu.
- 5 Przesuwać kursor wciskając ▲▼ aby podświetlić wybrany element.  
→ W przypadku ustawiania wartości wcisnąć ▲/▼ aby wyregulować wartości.
- 6 W celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **OK**.

### Aby powrócić do poprzedniego menu

- Naciśnij przycisk ◀.

### Aby usunąć menu

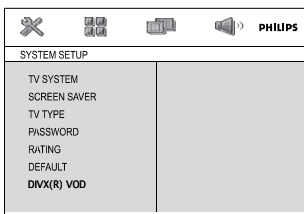
- Przycisnąć **SYSTEM MENU** again.  
→ Ustawienia będą przechowywane w pamięci odtwarzacza nawet wtedy, gdy odtwarzacz jest wyłączony.

### Przydatne wskazówki:

– Niektóre funkcje **SYSTEM MENU** **OPTIONS** (opcje menu systemu) są opisane w "Getting Started".

## SYSTEM SETUP

W SYSTEM SETUP dostępne są następujące opcje: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" i "DIVX(R) VOD".

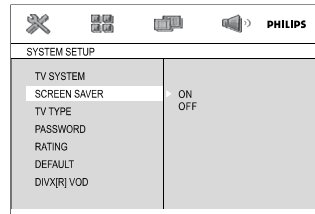


## TV SYSTEM

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

## SCREEN SAVER

Ta funkcja jest używana, aby włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu.



→ **On:** W trybie STOP (stop), PAUSE (pauza) lub NO DISC (brak dysku), jeżeli przez około 3 minuty nie jest wykonana żadna operacja, włączy się wygaszacz ekranu.

→ **Off:** Wygaszacz ekranu jest wyłączony.

## TV TYPE

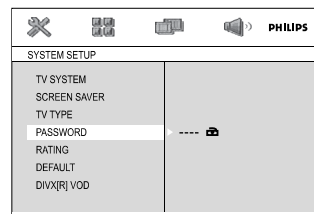
Się "Przygotowanie zestawu-Krok 3: Ustawianie preferencji video".

## PASSWORD

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję skali dostępności, można wprowadzić czterocyfrowe hasło.

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest włączona, wyświetla się komunikat " " (z ikoną).

→ Jeżeli funkcja skali dostępności jest wyłączona, wyświetla się komunikat " " (z ikoną).



### Aby zmienić hasło.

- 1 Proszę przejść do "PASSWORD" i wcisnąć przycisk ▶ lub **OK** aby wejść do odpowiedniego podmenu.

# Operacje przy użyciu menu DVD

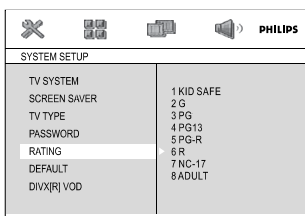
- 2 Jeżeli wyświetli się komunikat " " proszę wpisać hasło domyślne (0000) i wcisnąć **OK**, aby odblokować dostęp.
- Jeżeli wyświetli się komunikat " " proszę wykonać bezpośrednio czynności opisane w punktach ◀ i ▶.
- 3 Za pomocą klawiatury numerycznej (0-9) pilota proszę wpisać nowe hasło czterocyfrowe.
- 4 Proszę wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić nowe hasło - zacznie ono działać natychmiast.

## Przydatne wskazówki:

– Domyślne hasło (0000) jest zawsze aktywne, nawet po zmianie hasła.

## RATING

W przypadku niektórych płyt DVD całe zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.



- Płyty VCD, SVCD i nie obsługują opisywanej funkcji, w związku z czym zabezpieczenie rodzicielskie nie jest dostępne przy ich odtwarzaniu. Odnosi się to również do większości płyt DVD pochodzących z nielegalnego źródła.
- 1 Za pomocą przycisków ▲ ▼, zaznacz opcję "RATING".
- 2 Naciśnij przycisk ▶ w celu wyświetlenia podmenu.
- 3 Naciśnij przycisk ▲ ▼ zaznacz właściwy dla danej płyty poziom zabezpieczenia.

→ Płyty DVD sklasyfikowane na poziomie wyższym od ustawionego w urządzeniu nie będą odtwarzane, jeśli nie zostanie podane sześciocyfrowe hasło i wybrany inny poziom zabezpieczenia.

## Przydatne wskazówki:

– Nie wszystkie płyty DVD obsługują opisywaną funkcję, nawet jeśli na ich opakowaniu znajduje się informacja o poziomie kontroli dostępu. W takiej sytuacji funkcja blokady rodzicielskiej nie działa.

## Informacje o poziomach ograniczeń

### 1 KID SAF

– Materiały dla dzieci; zalecane przede wszystkim dla dzieci i dla widzów w każdym wieku.

### 2 G

– materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

### 3 PG

– zalecany nadzór rodziców.

### 4 PG 13

– Material is unsuitable for children under age 13. Parental Guidance suggested.

### 5-6 PG-R, R

– Parental Guidance – Restricted; recommended that parents restrict children under 17 from viewing or allow them to view only when supervised by a parent or adult guardian.

### 7 NC-17

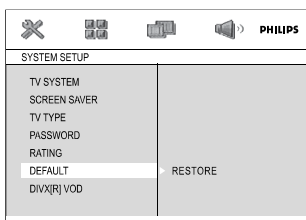
– No children under age 17; not recommended for children under age 17.

### 8 ADULT

– Material for adults only; viewed only by adults due to graphic sexual scenes, violence, or language.

## DEFAULT

Ustawienie funkcji DEFAULT (Domyślne) spowoduje wyzerowanie wszystkich opcji i ustawień osobistych do domyślnych ustawień fabrycznych, a wszystkie ustawienia osobiste zostaną wykasowane.



- 1 Za pomocą przycisków ▲ ▼, zaznacz opcję "DEFAULT".
- 2 Proszę podświetlić RESTORE wciskając ►.
- 3 Proszę wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić wybór.

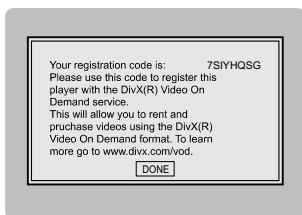
## WAŻNE!

– **Gdy ta funkcja jest włączona, wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych.**

## DivX® VOD - kod rejestracji

Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji na stronie [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 W opcji SYSTEM SETUP naciśnij ▲ ▼ aby wybrać opcję DIVX(R) VOD, a następnie naciśnij ► lub **OK**.  
→ Zostanie wyświetlony kod rejestracji.



- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby zamknąć ekran.

- 3 Kodu rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® - [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tym urządzeniu DVD.

## Przydatne wskazówki:

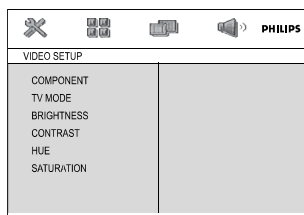
- Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tym urządzeniu DVD.
- Funkcja wyszukiwania według czasu nie jest dostępna w trakcie odtwarzania filmów w formacie DivX.

## LANGUAGE SETUP

W LANGUAGE SETUP dostępne są następujące opcje: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" i "MENU LANG".  
Się "Przygotowanie zestawu-Krok 4: Wybór wersji językowej".

## VIDEO SETUP

W VIDEO SETUP dostępne są następujące opcje: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" i "SATURATION".



## COMPONENT

Wyjście wideo musi odpowiadać stosowanemu połączeniu wideo. Zmiana ustawienia wyjścia wideo nie jest wymagana, jeżeli do połączenia odtwarza DVD z odbiornikiem TV wykorzystywane jest złącze **VIDEO OUT**.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD jest połączony z odbiornikiem TV za pomocą gniazd Scart.

→ **SVIDEO**: Należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD jest połączony z odbiornikiem TV za pomocą gniazda S-Video.

# Operacje przy użyciu menu DVD

→ **TV-RGB**: Należy wybrać tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD jest połączony z odbiornikiem TV za pomocą gniazda SCART.

## TV Mode

Wybiera tryb przeplotu wyjścia obrazu lub tryb P-SCAN, gdy wybrano **Pr/Cr Pb/Cb Y**.

→ **P-SCAN** i **Interlace**.

Tryb wybierania kolejnoliniowego zapewnia wysokiej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. Tryb ten działa tylko wtedy, gdy wyjściowe gniazda Y Pb Pr odtwarzacza DVD zostały podłączone do telewizora, który obsługuje sygnał wybierania kolejnoliniowego. W przeciwnym wypadku na ekranie telewizora zostanie wyświetlony zniekształcony obraz. Informacje na temat prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego można znaleźć na stronie Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego.

## BRIGHTNESS

Reguluje poziom jasności. Zakres: 0-12.

## CONTRAST

Reguluje poziom kontrastu. Zakres: 0-12.

## HUE

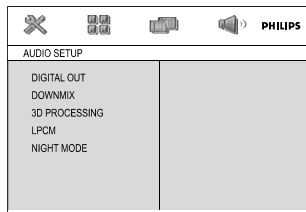
Reguluje poziom barwy. Zakres: -6-+6.

## SATURATION

Reguluje poziom nasycenia. Zakres: 0-12.

## AUDIO SETUP

W AUDIO SETUP dostępne są następujące opcje: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" i "NIGHT MODE".



## DIGITAL OUT

→ **DIGITAL/OFF**: Wyłącza wyjście cyfrowe.

→ **DIGITAL/RAW**: Wybierz tę opcję, jeśli złącze DIGITAL AUDIO OUT jest podłączone do wielokanałowego dekodera/amplifiera.

→ **DIGITAL/PCM**: Opcję tę należy wybrać, jeśli amplifier nie jest w stanie dekodować wielokanałowego sygnału audio.

## DOWNMIX

Opcje te umożliwiają ustawienie wyjścia analogowego stereo dla odtwarzacza DVD.

→ **LT/RT**: Opcję tę należy wybrać w przypadku zmiany dźwięku kanału na stereo, przekazywanego tylko przez dwa przednie głośniki oraz subwoofer.

→ **STEREO**: Wybierz tę opcję, jeśli odtwarzacz DVD podłączony jest do dekodera Dolby Pro Logic.

→ **VSS**: Uaktywnienie funkcji odtwarzania wirtualnego dźwięku przestrzennego.

## 3D PROCESSING

Funkcja wywołuje wrażenie wirtualnego dźwięku przestrzennego, wykorzystując tylko dwa głośniki.

→ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE i LIVE**

## LPCM

Jeżeli do odtwarzacza DVD poprzez terminal koncentryczny podłączony zostanie odbiornik kompatybilny ze standardem PCM, może okazać się konieczne wyregulowanie ustawienia 'LPCM'. Płyty nagrywane są z określoną częstotliwością próbkowania. Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym wyższa jakość dźwięku.

→ **48kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 48 kHz.

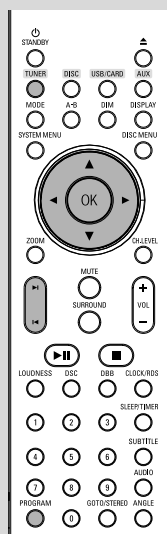
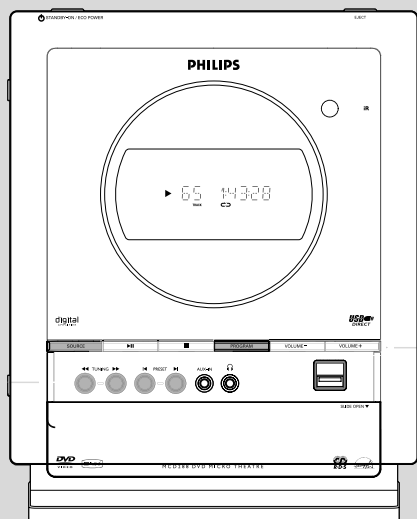
→ **96kHz**: Odtwarzanie płyty nagranej z częstotliwością próbkowania 96 kHz, osiągalną tylko w trybie Stereo-Classic[flat].

→ **192kHz**: Odtwarzanie płyty o częstotliwości próbkowania 192 kHz.

## NIGHT MODE

→ **OFF**: Opcję tę należy wybrać, jeśli dźwięk ma być odtwarzany bez ograniczenia dynamiki.

→ **ON**: Ustawienie to należy wybrać w celu wyrównywania poziomu głośności. Sygnały o wysokim poziomie głośności zostaną osłabione, a sygnały o niskim poziomie głośności zostaną wzmacnione do słyszalnego poziomu. Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku filmów nagranych w systemie Dolby Digital.



## Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Proszę kilka razy wcisnąć przycisk **SOURCE** na urządzeniu lub przycisk **TUNER** na pilocie, aby wybrać źródło tunera FM.
- 2 Nacisnąć **TUNING** <<||>> (<<||>> na pilocie zdalnego sterowania) następnie zwolnić klawisz.  
→ Odbiornik samoczynnie dostroi się do stacji radiowej o wystarczająco silnym sygnale.
- 3 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 2 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko nacisnąć **TUNING** <<||>> (<<||>> na pilocie zdalnego sterowania) do uzyskania optymalnego odbioru.

## Programowanie stacji radiowych

W pamięci przechowywać można aż do 20 stacji radiowych nadawanych na falach FM.

### Programowanie automatyczne

Nacisnąć **PROGRAM** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.

→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

→ Wyświetlacz wskaże **AUTO**, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego.

### Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: Dostrojenie do stacji radiowych).
- 2 Nacisnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.  
→ Zacznie migać **PROG**.
- 3 Nacisnąć **PRESET** <||> w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 10.
- 4 Nacisnąć ponownie **PROGRAM** dla potwierdzenia wyboru.  
→ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

## Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **PRESET** <||> aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

## RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **R·D·S** oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stację RDS.

### Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **RDS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
  - Nazwa stacji
  - Podstawie informacji RDS
  - Rodzaj programu np. *NEWS, SPORT, POP M...*
  - Częstotliwość

### Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- ❶ Dostroić odbiornik do stacji RDS (patrz "Dostrojenie do stacji radiowych").
- ❷ Naciśnij przycisk **CLOCK/RDS**.
  - Wyświetlony zostanie napis "RDS 00:00".
  - Jeśli wybrana stacja RDS nie nada informacji o czasie, wyświetlony zostanie napis "RDS CLOCK".

#### Uwaga:

- *Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Dokładność tych informacji jest zależna od nadających je stacji RDS.*

## Podłączanie urządzenia innego niż USB

- 1 Proszę podłączyć gniazdo **AUX-IN** systemu do gniazd **AUDIO OUT** na innym urządzeniu do odtwarzania dźwięku/obrazu (takim jak magnetowid, odtwarzacz płyt kompaktowych czy odtwarzacz kasetowy), używając kabla cinch typu „pojedynczy - na- podwójny” (jedna końcówka posiada złącze 3.5" do podłączania gniazda **AUX-IN**, podczas gdy druga końcówka posiada dwa złącza - czerwone/białe - do podłączania gniazd **AUDIO OUT** drugiego urządzenia).

- 2 Naciśnąć **AUX** do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

→ Na wyświetlaczu pojawi się "FLU".

Uwagi:

- Możemy korzystać ze wszystkich opcji regulacji dźwięku (np. DSC lub DBB).
- Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.

## Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

### Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

#### Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

- Z tym systemem Hi-Fi można używać:
- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
  - odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
  - kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

#### Uwaga:

- W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).

#### formaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 99
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Unicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

#### Urządzenie nie odtwarza lub nie wspiera następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

#### Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

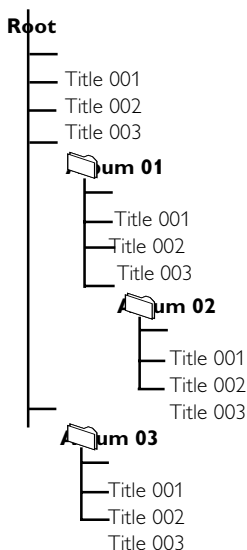
W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.

**Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.**



## Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/tytuły. Przykład:



Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

### Uwaga:

- Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".
- Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.
- Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

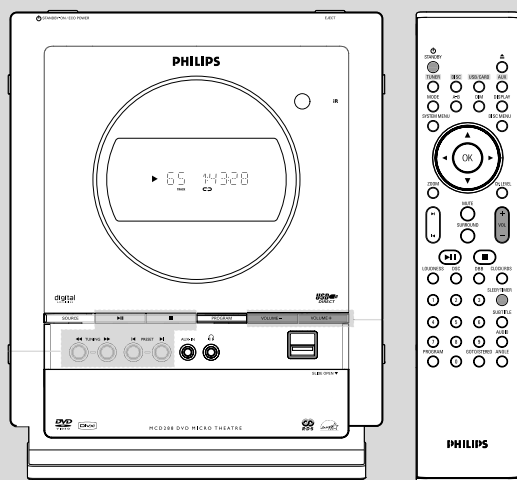
- **NO TRACK** pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.

- 3 Proszę odegrywać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz Odtwarzacz CD/MP3-CD).

### Uwaga:

- Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.
- Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako --- jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.

- 1 Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrznego)
- 2 Aby wybrać **SOURCE** należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć USB (na pilocie nacisnąć **USB/CARD**).



## Regulacja zegara

Się "Przygotowanie zestawu-Krok 2: Regulacja zegara".

## Ustawienie timera

- System może być również używany jako budzik, jeżeli ostatnio wybrane źródło jest włączone na ustawioną godzinę (operacja jednorazowa). Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.

- 1 W trybie oczekiwania proszę wcisnąć i przytrzymać przycisk **SLEEP/TIMER** przez dłużej niż trzy sekundy.  
→ Pojawi się "TIMER SET". Następnie na zegarze będą migać cyfry godzin.
- 2 Naciskając **VOLUME +/- (VOL +/-)** na pilocie aby ustawić godzinę i w celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.  
→ Później na zegarze będą migać cyfry minut.
- 3 Naciskając **VOLUME +/- (VOL +/-)** na pilocie aby ustawić minuty i w celu zatwierdzenia wprowadzonej wartości naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona trybu "TUN", "TV" lub "USB".
- 4 Naciśnij **VOLUME +/- (VOL +/-)** na pilocie, aby wybrać żądane źródło odtwarzania.

- 5 Przycisnąć **SLEEP/TIMER** aby zatwierdzić ustawienie.

→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona trybu

## Wyłączenie timera

- Nacisnąć **SLEEP/TIMER**.  
→ zniknie z wyświetlacza.

## Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwia samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie **SLEEP/TIMER** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.  
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):  
OFF → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 → 105 → 120 → OFF  
→ Pojawi się "SLEEP xx" lub "SLEEP OFF".  
"xx" oznacza czas w minutach.
  - 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP/TIMER**.  
→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona trybu "zZ".
- Aby dezaktywować wyłącznik czasowy**
- Naciskaj przycisk **SLEEP/TIMER** dopóki nie pojawi się napis "00", albo naciśnij przycisk **STANDBY-ON** (**STANDBY** na pilocie).  
→ "zZ" zniknie z wyświetlacza.

## WZMACNIACZ

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Moc wyjściowa .....              | 100 W RMS                      |
| Stosunek sygnału do szumów ..... | ≥ 65 dBA                       |
| Zakres częstotliwości .....      | 150 – 20000 Hz, $\bar{I}$ 3 dB |
| Czułość wejściowa AUX .....      | 0.5 V (max. 2 V)               |
| Oporność głośników .....         | 6 $\Omega$                     |
| Oporność słuchawek .....         | 32 $\Omega$ -1000 $\Omega$     |

## DVD PLAYER

### ODTWARZACZ DVD

|                                                |                                                      |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Typ lasera .....                               | Półprzewodnikowy                                     |
| Średnica płyty .....                           | 12cm / 8cm                                           |
| Dekoder wideo .....                            | MPEG-2 / MPEG-1                                      |
| Przetwornik C/A sygnału wideo .....            | 10-bitowy                                            |
| System TV .....                                | PAL / NTSC                                           |
| Format obrazu .....                            | 4:3 / 16:9                                           |
| Stosunek sygnał/szum dla sygnału wideo .....   | 56 dB (minimum)                                      |
| Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo .....       | 1.0 Vp-p, 75 $\Omega$                                |
| Wyjściowy sygnał S-Video .....                 | Y - 1.0 Vp-p, 75 $\Omega$                            |
| ..... C - 0.286 Vp-p, 75 $\Omega$              |                                                      |
| Przetwornik C/A sygnału audio 24 Bits / 96 kHz |                                                      |
| Pasma przenoszenia .....                       | 4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)                              |
| .....                                          | 4 Hz - 22 kHz (48kHz)                                |
| .....                                          | 4 Hz - 44 kHz (96kHz)                                |
| Wyjście cyfrowe .....                          | Koncentryczne SPDIF (Sony Philips digital interface) |
| Ilość programowalnych utworów .....            | 20                                                   |
| Stosunek sygnału do szumów .....               | ≥ 65 dBA                                             |
| Separacja kanałów .....                        | ≥ 40 dB (1 kHz)                                      |
| Zniekształcenia harmoniczne w sumie .....      | < 0.02% (1 kHz)                                      |

### ODTWARZACZ USB

|                                              |              |
|----------------------------------------------|--------------|
| USB .....                                    | 12Mb/s, V1.1 |
| ..... Zestaw może odtwarzać zbiorami MP3/WMA |              |
| Ilość albumów/katalogów .....                | maks. 99     |
| Ilość ścieżek/tytułów .....                  | maks. 999    |

## TUNER

|                                                 |                      |
|-------------------------------------------------|----------------------|
| Zakres częstotliwości FM .....                  | 87.5 – 108 MHz       |
| Czułość przy 75 $\Omega$                        |                      |
| – mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu .....   | 2.8 $\mu$ V          |
| – stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu ..... | 61.4 $\mu$ V         |
| Rozdział kanałów .....                          | ≥ 15 dB              |
| Zniekształcenia harmoniczne w sumie .....       | ≤ 5%                 |
| Zakres częstotliwości .....                     | 40 – 5000 Hz (-6 dB) |
| Stosunek sygnału do szumów .....                | ≥ 58 dBA             |

## GŁOŚNIKI

### Głośniki Przednie

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Impedancja .....            | 6 $\Omega$                    |
| Czułość .....               | 80 $\pm$ 4dB                  |
| Zakres częstotliwości ..... | 150Hz-20kHz                   |
| Wymiary .....               | 140 (W) x 220 (H) x 33 (D) mm |
| Waga .....                  | 6.6 kg/each                   |

### Subwoofer

|                                                              |                          |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Głośnik Średniotonowy (wersja bez magnetycznej osłony) ..... | 8"                       |
| Impedancja .....                                             | 8 $\Omega$               |
| Moc wyjściowa .....                                          | 60 W                     |
| Wymiary (szer. x wys. x dług.) .....                         | 170 mm x 197 mm x 302 mm |
| Waga .....                                                   | 10.6 kg                  |

## INFORMACJE OGÓLNE

|                                                                  |                      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Zasilanie .....                                                  | 220 / 50 Hz          |
| Wymiary (szer. x wys. x dług.) .....                             | 200 x 250 x 110 (mm) |
| Waga (bez głośników) .....                                       | 7.1 / 3.5 kg         |
| Zużycie energii podczas trybu zasilania Standby (czuwania) ..... | ≤ 4W                 |

**Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.**

# Usuwanie usterek

## Ostrzeżenie

*W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.*

*W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.*

| Problem                                  | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brak zasilania.                          | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sprawdź, czy przewód zasilający został prawidłowo podłączony.</li><li>✓ Aby włączyć zasilanie, należy nacisnąć przycisk <b>ECO POWER/STANDBY-ON</b>  znajdujący się na górze mini zestawu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Brak obrazu.                             | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sprawdź, czy odbiornik TV jest włączony.</li><li>✓ Sprawdź połączenie wideo.</li><li>✓ Wybierz w odbiorniku TV właściwy kanał wideo.</li><li>✓ Jeśli funkcja wybierania kolejnoliniowego jest włączona, ale telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego lub kable nie zostały prawidłowo podłączone, przejdź do strony Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego, gdzie znajduje się opis prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego lub wyłącz opcję wybierania kolejnoliniowego zgodnie z poniższymi instrukcjami:<ul style="list-style-type: none"><li>1) Wyłącz w telewizorze tryb wybierania kolejnoliniowego lub włącz tryb wybierania z przeplotem.</li><li>2) Wcisnąć SYSTEM na pilocie, aby wyjść z menu systemu, a następnie wcisnąć DISC, aby wyjść z progresywnego skanowania.</li></ul></li></ul> |
| Obraz zniekształcony lub słabej jakości. | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Pojawienie się od czasu do czasu niewielkiego zniekształcenia obrazu jest zjawiskiem normalnym. Nie jest to oznaka usterek.</li><li>✓ Wyczyść płytę.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**Całkowicie zniekształcony lub czarnobiały obraz.**

**Nie można zmienić formatu obrazu pomimo wybrania właściwej opcji.**

**Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony.**

**Odtwarzacz DVD nie rozpoczyna odtwarzania płyty.**

**Odtwarzacz DVD nie reaguje na naciskanie przycisków.**

**Nie można uaktywnić niektórych funkcji, takich jak kąty ujęć kamery, napisy dialogowe lub wielojęzyczna ścieżka dźwiękowa.**

- ✓ Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.
- ✓ Format obrazu jest zależny od konkretnej płyty DVD.
- ✓ Niektóre rodzaje odbiorników TV nie pozwalają go zmieniać.
- ✓ Wyreguluj głośność.
- ✓ Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- ✓ Wymień przewody głośnikowe.
- ✓ Odłącz słuchawki.
- ✓ Odtwarzanie zostało wstrzymane, urządzenie pracuje w trybie odtwarzania w zwolnionym tempie lub szybkiego odtwarzania do przodu/do tyłu. Naciśnij przycisk **PRESET/▶II** (or **▶II** na pilocie zdalnego sterowania) aby przywrócić tryb normalnego odtwarzania.
- ✓ Umieść w szufladzie odpowiednią płytę stroną odtwarzaną do dołu.
- ✓ Sprawdź typ płyty, system kodowania kolorów oraz kod regionu. Sprawdź, czy płyta nie jest porysowana lub zabrudzona.
- ✓ Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć ekran menu konfiguracji.
- ✓ Wyłącz funkcję nadzoru rodzicielskiego lub zmień poziom kontroli dostępu.
- ✓ Wewnątrz urządzenia skropliła się para wodna. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.
- ✓ Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i włóż ją ponownie.
- ✓ Płyta DVD nie zawiera wielojęzycznej ścieżki dźwiękowej lub napisów.
- ✓ Zmiana wersji językowej ścieżki dźwiękowej lub napisów jest niemożliwa.
- ✓ Funkcje mogą być niedostępne na danej płycie DVD.

**Znaczne szumy przy odbiorze audycji radiowych.**

**Pilot nie działa.**

**Wyświetlacz jest ciemny.**

**Słychać buczenie lub przydźwięk.**

**Nie można wybrać funkcji włączania/ wyłączania trybu wybierania bez przepłotu linii**

**Brak obrazu i dźwięku**

**Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB**

- ✓ Ustaw właściwą częstotliwość.
- ✓ Podłącz antenę.
- ✓ Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM. Umieść antenę w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór; a następnie przymocuj ją do ściany.
- ✓ Podłącz zewnętrzną antenę FM lub MW.
- ✓ Ustaw antenę w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór.
- ✓ Umieść antenę w odpowiedniej odległości od urządzenia powodującego zakłócenia.
- ✓ Zwiększ odległość pomiędzy zestawem DVD, a telewizorem lub magnetowidem.
- ✓ Wybierz źródło sygnału (na przykład DISC lub TUNER) zanim naciśniesz przycisk funkcji.
- ✓ Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na przednim panelu odtwarzacza.
- ✓ Usuń ewentualne przeszkody.
- ✓ Wymień baterie na nowe.
- ✓ Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo umieszczone w pilocie.
- ✓ Naciśnij przycisk DIM.
- ✓ Ustaw jednostkę centralną w odpowiedniej odległości od urządzeń powodujących zakłócenia.
- ✓ Sprawdź, czy wyjście sygnału obrazu jest ustawione na tryb 'YUV'.
- ✓ Sprawdzić, czy przewód SCART jest prawidłowo podłączony (patrz Podłączanie do odbiornika TV).
- ✓ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 999

**Blokada rodzicielska:** Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

**Częstotliwość próbkowania:** Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbek sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

**Dolby Digital:** System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

**DTS:** Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

**Dźwięk przestrzenny:** Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

**Funkcja kontroli odtwarzania (PBC):** Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodne z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

**Gniazda wyjściowe dźwięku:** Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

**Gniazdo wyjściowe sygnału wideo:** Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiający przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

**JPEG:** Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

**Kod regionu:** System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

**Kontrola położenia odbiorcy:** Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

**Menu płyty:** Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

**Modulacja kodowo-impulsowa:** Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystująca kompresji danych.

**MP3:** Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

**S-Video:** Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

**Szybkość przepływu danych:** Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

**Tytuł:** Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

**Współczynnik proporcji:** Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.